



Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

Érkezett: 2021 SZEPT 06.	Szám: 02/1128-1
Ügyintéző: Mészáros Edina	Előzmény: 0

## K/165-2/2021 sz. TÁMOGATÓI OKIRAT

Jelen Támogatói Okiratban foglaltak szerint támogatási jogviszony létrejött egyrészt az **Országos Szlovák Önkormányzat** (1114 Budapest, Fadrusz u. 11/A.) képviseletében eljáró Hollerné Racskó Erzsébet (továbbiakban: **Támogató**) másrészt a(z) **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat** (címe: 1082 Budapest, Baross u. 63-67. adószáma: 15508315-1-42) képviseletében eljáró **Szelényi György Balázs** (továbbiakban: **Támogatott**) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. Támogatási cél: 165-1/2021 „52. Medzinárodný eucharistický kongres Sl. Sv. Omše AGAPE na 50-80 osôb”

Elszámolható költségvetési tételek: **szentmise szervezése, Ozvena honorárium, agapé**

2. A támogatási összeget, **100.000,-Ft**-ot az Országos Szlovák Önkormányzata Elnöke a 42/2021 (V.31.) számú határozatával állapította meg. Az összeg a Közgyűlés határozata alapján az Országos Szlovák Önkormányzat költségvetési kerete terhére kerül kifizetésre.

3. A támogatás összegét a Támogató a Támogatottnak átutalás formájában fizeti meg a(z) **OTP Bank Zrt.**-nél vezetett **11784009-15508315** számú adóhatóságnak bejelentett pénzforgalmi számlájára.

4. A támogatás **tárgy év október 31-ig használható fel.** Az 2011. évi CXCV. Törvény-ben foglalt felhatalmazás alapján a Támogató a Támogatott számára **számadás kötelezettséget** ír elő a kapott összeg rendeltetésszerű felhasználásáról. Ennek a Támogatott tárgy év **november 30-ig írásban** köteles eleget tenni.

5. A támogatásról számlával, vagy felhasználást igazoló pénzügyi bizonylatokkal kell elszámolni. A számláknak és bizonylatoknak hitelesített másolatnak kell lenniük, ami azt jelenti, hogy a másolati számlára, bizonylatra rá kell vezetni „a másolat az eredetivel mindenben egyező”, és ezt a tényt a Támogatottnak az aláírásával el kell ismernie.

6. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben elszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy a felhasználás nem a megjelölt célokat szolgálja, úgy a támogatást köteles a Támogató felszólítását követő 15 napon belül a Támogató az OSZÖ Raiffeisen Bank Zrt -nél vezetett 12001008-01207305-00100005 számú költségvetési elszámolás számlájára visszautalni. Ezzel egyidejűleg - az átutalás és a visszautalás közötti időszakokra - a Támogatott köteles a mindenkori jegybanki alapkamat mértékének megfelelő összegű kamatot fizetni.

A mulasztás a visszafizetési kötelezettségen túl a következő két évben a támogatási forrásokból történő kizárást vonja maga után.

7. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató köteles ellenőrizni a felhasználást és a számadást.

8. A Közgyűlés által jóváhagyott pályázat, a pályázó hibáján kívül a körülményekben beállt változások miatt, indokolt esetben, a pályázó írásbeli kérelmére egyszer módosítható.

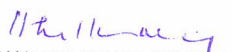
9. Ezen megállapodás 2021. évre érvényes.

10. Jelen okirat nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyv rendelkezései, valamint az államháztartás működéséről szóló jogszabályok az irányadók.

11. Jelen okirat egymással megegyező, 3 (2 pld. Támogató, 1 pld. Támogatott) eredeti példányban készült.


Támogató a jelen, 1 oldalból álló Támogatói Okiratot mint akaratával mindenben megegyezőt jóváhagyólag írta alá.

Budapest, 2021. 07. 16.

  
OSZÖ elnöke



A támogatás összege a 2021. évi költségvetésben rendelkezésre áll.  
2021. 07. 16.

  
pénzügyi ellenjegyzés


## K/165-2/2021 sz. TÁMOGATÓI OKIRAT

Jelen Támogatói Okiratban foglaltak szerint támogatási jogviszony létrejött egyrészt az **Országos Szlovák Önkormányzat** (1114 Budapest, Fadrusz u. 11/A.) képviseletében eljáró Hollerné Racsó Erzsébet (továbbiakban: **Támogató**) másrészt a(z) **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat** (címe: 1082 Budapest, Baross u. 63-67. adószáma: 15508315-1-42) képviseletében eljáró **Szelényi György Balázs**né (továbbiakban: **Támogatott**) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. Támogatási cél: 165-1/2021 „**52. Medzinárodný eucharistický kongres Sl. Sv. Omše AGAPE na 50-80 osôb**”
2. Elszámolható költségvetési tételek: **szentmise szervezése, Ozvena honorárium, agapé**
3. A támogatási összeget, **100.000,-Ft**-ot az Országos Szlovák Önkormányzata Elnöke a 42/2021 (V.31.) számú határozatával állapította meg. Az összeg a Közgyűlés határozata alapján az Országos Szlovák Önkormányzat költségvetési kerete terhére kerül kifizetésre.
4. A támogatás összegét a Támogató a Támogatottnak átutalás formájában fizeti meg a(z) **OTP Bank Zrt.**-nél vezetett **11784009-15508315** számú adóhatóságnak bejelentett pénzforgalmi számlájára.
5. A támogatás **tárgy év október 31-ig használható fel.** Az 2011. évi CXCV. Törvény-ben foglalt felhatalmazás alapján a Támogató a Támogatott számára **számadás kötelezettséget** ír elő a kapott összeg rendeltetésszerű felhasználásáról. Ennek a Támogatott tárgy év **november 30-ig írásban** köteles eleget tenni.
6. A támogatásról számlával, vagy felhasználást igazoló pénzügyi bizonylatokkal kell elszámolni. A számláknak és bizonylatoknak hitelesített másolatnak kell lenniük, ami azt jelenti, hogy a másolati számlára, bizonylatra rá kell vezetni „a másolat az eredetivel mindenben egyező”, és ezt a tényt a Támogatottnak az aláírásával el kell ismernie.
7. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben elszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy a felhasználás nem a megjelölt célokat szolgálja, úgy a támogatást köteles a Támogató felszólítását követő 15 napon belül a Támogató az **OSZÖ Raiffeisen Bank Zrt** -nél vezetett **12001008-01207305-00100005** számú költségvetési elszámolás számlájára visszautalni. Ezzel egyidejűleg - az átutalás és a visszautalás közötti időszakra - a Támogatott köteles a mindenkori jegybanki alapkamat mértékének megfelelő összegű kamatot fizetni. A mulasztás a visszafizetési kötelezettségen túl a következő két évben a támogatási forrásokból történő kizárást vonja maga után.
8. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató köteles ellenőrizni a felhasználást és a számadást.
9. A Közgyűlés által jóváhagyott pályázat, a pályázó hibáján kívül a körülményekben beállt változások miatt, indokolt esetben, a pályázó írásbeli kérelmére egyszer módosítható.
10. Ezen megállapodás 2021. évre érvényes.
11. Jelen okirat nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyv rendelkezései, valamint az államháztartás működéséről szóló jogszabályok az irányadók.
12. Jelen okirat egymással megegyező, 3 (2 pld. Támogató, 1 pld. Támogatott) eredeti példányban készült.


Támogató a jelen, 1 oldalból álló Támogatói Okiratot mint akaratával mindenben megegyezőt jóváhagyólag írta alá.

Budapest, 2021. 07. 16.

  
.....  
OSZÖ elnöke



A támogatás összege a 2021. évi költségvetésben rendelkezésre áll.  
2021. 07. 16.

  
.....  
pénzügyi ellenjegyzés

## K/165-2/2021 sz. TÁMOGATÓI OKIRAT

Jelen Támogatói Okiratban foglaltak szerint támogatási jogviszony létrejött egyrészt az **Országos Szlovák Önkormányzat** (1114 Budapest, Fadrusz u. 11/A.) képviseletében eljáró Hollerné Racskó Erzsébet (továbbiakban: **Támogató**) másrészt a(z) **Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat** (címe: 1082 Budapest, Baross u. 63-67. adószáma: 15508315-1-42) képviseletében eljáró **Szelényi György Balázné** (továbbiakban: **Támogatott**) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. Támogatási cél: 165-1/2021 „**52. Medzinárodný eucharistický kongres Sl. Sv. Omše AGAPE na 50-80 osôb**”

Elszámolható költségvetési tételek: **szentmise szervezése, Ozvena honoráriuma, agapé**

2. A támogatási összeget, **100.000,-Ft**-ot az Országos Szlovák Önkormányzata Elnöke a 42/2021 (V.31.) számú határozatával állapította meg. Az összeg a Közgyűlés határozata alapján az Országos Szlovák Önkormányzat költségvetési kerete terhére kerül kifizetésre.

3. A támogatás összegét a Támogató a Támogatottnak átutalás formájában fizeti meg a(z) **OTP Bank Zrt.**-nél vezetett **11784009-15508315** számú adóhatóságnak bejelentett pénzforgalmi számlájára.

4. A támogatás **tárgy év október 31-ig használható fel.** Az 2011. évi CXCV. Törvény-ben foglalt felhatalmazás alapján a Támogató a Támogatott számára **számadás kötelezettséget** ír elő a kapott összeg rendeltetésszerű felhasználásáról. Ennek a Támogatott tárgy év **november 30-ig írásban** köteles eleget tenni.

5. A támogatásról számlával, vagy felhasználást igazoló pénzügyi bizonylatokkal kell elszámolni. A számláknak és bizonylatoknak hitelesített másolatnak kell lenniük, ami azt jelenti, hogy a másolati számlára, bizonylatra rá kell vezetni „a másolat az eredetivel mindenben egyező”, és ezt a tényt a Támogatottnak az aláírásával el kell ismernie.

6. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben elszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy a felhasználás nem a megjelölt célokat szolgálja, úgy a támogatást köteles a Támogató felszólítását követő 15 napon belül a Támogató az OSZÖ Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-01207305-00100005 számú költségvetési elszámolás számlájára visszautalni. Ezzel egyidejűleg - az átutalás és a visszautalás közötti időszakra - a Támogatott köteles a mindenkori jegybanki alapkamat mértékének megfelelő összegű kamatot fizetni.

A mulasztás a visszafizetési kötelezettségen túl a következő két évben a támogatási forrásokból történő kizárást vonja maga után.

7. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató köteles ellenőrizni a felhasználást és a számadást.

8. A Közgyűlés által jóváhagyott pályázat, a pályázó hibáján kívül a körülményekben beállt változások miatt, indokolt esetben, a pályázó írásbeli kérelmére egyszer módosítható.

9. Ezen megállapodás 2021. évre érvényes.

10. Jelen okirat nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyv rendelkezései, valamint az államháztartás működéséről szóló jogszabályok az irányadók.

11. Jelen okirat egymással megegyező, 3 (2 pld. Támogató, 1 pld. Támogatott) eredeti példányban készült.

Támogató a jelen, 1 oldalból álló Támogatói Okiratot mint akaratával mindenben megegyezőt jóváhagyólag írta alá.

Budapest, 2021. 07. 16.

*Hollerné Racskó Erzsébet*

OSZÖ elnöke



A támogatás összege a 2021. évi költségvetésben rendelkezésre áll.  
2021. 07. 16.

*Szelényi György Balázné*  
pénzügyi ellenjegyzés